

Käyttöohje

MagniLink Voice II

Valmistaja: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Puh: +46 470-727700

info@lvi.se

SE-352 46 Växjö

Fax: +46 470-727725

www.lvi.se

Sisältö

1	Tietoja LVI:stä.....	5
2	MagniLink Voicen esittely	6
3	Turvallisuusohjeet.....	7
4	Purkaminen pakkauksesta	8
4.1	Pakkaus.....	8
5	Asennus.....	9
6	Käyttö	11
6.1	Paperin asettaminen.....	11
6.2	Perustila	12
6.3	Oletustila	13
6.4	Konfigurointi	19
6.5	Lisääänet USB-tikulla.....	21
6.6	OCR-muunnon laatu.....	21
6.7	Ylläpitolataus.....	21
7	Ergonomia.....	22
8	Vianmääritys.....	23
9	Tekniset tiedot.....	24
10	Vaatimustenmukaisuusilmoitus	26

1 Tietoja LVI:stä

Vuonna 1978 perustettu LVI Low Vision International AB kuuluu maailman johtaviin yrityksiin, jotka valmistavat heikkonäköisille tarkoitettuja apuvälineitä. Uusia tuotteita kehitetään tiiviissä yhteistyössä käyttäjien ja heikkonäköisten kuntoutukseen erikoistuneiden ammattilaisten kanssa. LVI:llä on ISO 9001 -laatusertifikaatti ja ISO 14001 -ympäristösertifikaatti.

Tämän käyttöoppaan tiedot on tarkastettu huolellisesti ja niiden uskotaan olevan tarkkoja. LVI ei kuitenkaan ole millään tavoin vastuussa mistään epätarkkuuksista, joita tämä käyttöopas saattaa sisältää. Missään tapauksessa LVI ei ole vastuussa, suorista, erityisesti, nimenomaisista, satunnaisista tai seurannaisvahingoista, joita aiheutuu mistään tämän käyttöoppaan virheestä tai puutteesta. Jatkuvan tuotekehittelyn johdosta LVI varaa oikeuden tehdä parannuksia tähän käyttöoppaaseen ja sen kuvaamaan tuotteeseen milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta tai mitään velvoitteita.

2 MagniLink Voicen esittely

Kiitos, että valitsit tämän lukulaitteen. Pyrimme siihen, että käyttäjät ovat tyytyväisiä sekä palveluumme että tuotteisiimme.

MagniLink Voice on kannettava lukulaite, joka voi tehdä tekstille OCR-tunnistuksen ja lukea sen ääneen.

MagniLink Voicesta on saatavana useita eri malleja. Saatavana on akullisia ja akuttomia malleja, ja niihin voidaan liittää näyttö.



MagniLink Voice täyttää kaikki lääkinnällisten laitteiden CE-merkintää koskevat vaatimukset direktiivin 93/94/ETY mukaisesti. Tuotteemme ovat lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/94/ETY ja direktiivin 2007/47/EY lisäysten mukaisia.

3 Turvallisuusohjeet

- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Virheellisen verkkolaitteen käyttö voi vaurioittaa järjestelmää.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on joutunut kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa. Vaurioitunut tai kastunut tuote voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon.
- Aseta johto niin, ettei siihen voi kompastua ja ettei se pääse puristumaan.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua. Jos akku täytyy vaihtaa, ota yhteyttä LVI:hin.
- Varo, etteivät sormesi jää väliin, kun taitat kameran varren kokoon.
- Jos laite siirretään kylmästä lämpimään tilaan, sen sisäpintoihin tai kameran linssiin voi muodostua kosteutta (kondensoituminen). Kondensoitumisen aiheuttamien ongelmien estämiseksi anna laitteen lämpötilan tasaantua noin 30 minuuttia, ennen kuin käytät sitä.
- Jos järjestelmä on puhdistettava, irrota kaikki johdot. Käytä hieman kosteaa (älä märkää) liinaa järjestelmän puhdistukseen. Käytä puhdistamiseen vain vettä tai näyttöjen ja tietokoneiden puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.
- OCR-muunnon tulokset eivät välttämättä ole täysin luotettavia, sillä OCR-ohjelma saattaa tulkita tekstiä väärin. Tämä on tärkeää muistaa erityisesti käsiteltäessä tärkeitä tietoja, kuten lääkemääräyksiä.

Jos olet epävarma, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

VAROITUS



Tuote toimitetaan pakattuna muovipussiin. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä muovipussi poissa lasten ulottuvilta.

4 Purkaminen pakkauksesta

Järjestelmä toimitetaan laatikossa, joka sisältää seuraavat tuotteet:

- Lukulaite
- Käyttöohje
- USB-muistitikku
- Verkkolaite
- Käsiohjain

Tarkista, ettei pakkauksessa ole näkyviä vaurioita. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusliikkeeseen ja tee vahinkoilmoitus.

Avaa laatikko ja nosta MagniLink Voice pois laatikosta. Poista sitten pakkausmateriaali.

4.1 Pakkaus

Laitteen pakkaamisessa on käytetty seuraavia materiaaleja (LVI suosittelee pakkausmateriaalien säilyttämistä järjestelmän palauttamista tai mahdollista myöhempää kuljetusta varten):

- pakkausmateriaali (EPP)
- laatikko (aaltopahvi)
- polyeteenipussi (LDPE4)

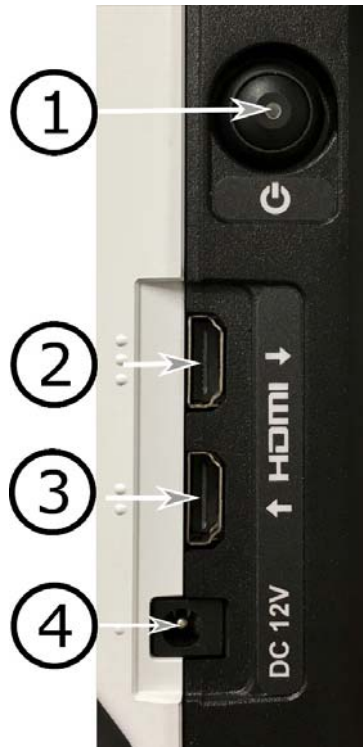
Pyydä lisätietoa paikallisista pakkausmateriaalin lajittelu- ja keräysmääräyksistä paikkakuntasi pakkausjätteen keräisyhtiön asiakaspalvelusta.

Huomaa, että tuote ja sen lisätarvikkeet on kierrätettävä elektronisena jätteenä. Käytetty akku kierrätetään elektronisena jätteenä.

5 Asennus

Aseta MagniLink Voice riittävän kauas pöydälle istuimen eteen. Avaa kameran varsi, kiinnitä virtajohto ja paina käynnistuspainiketta.

Seuraavat liitännävaihtoehdot ovat käytettävissä yksikön oikealla puolella.



1. Virtapainike

Laitteen kytkeminen päälle tai pois. Jos laite on sammutettu tai valmiutilassa, painikkeen painaminen kytkee siihen virran. Jos laite on käynnissä, lyhyt painikkeen painallus siirtää sen valmiutilaan. Jos painiketta painetaan yli kolme sekuntia, virta sammuu.

2. HDMI-lähtö (aktiivinen vain, jos näytön lähtö on valittu)

Tähän voit kytkeä ulkoisen näytön.

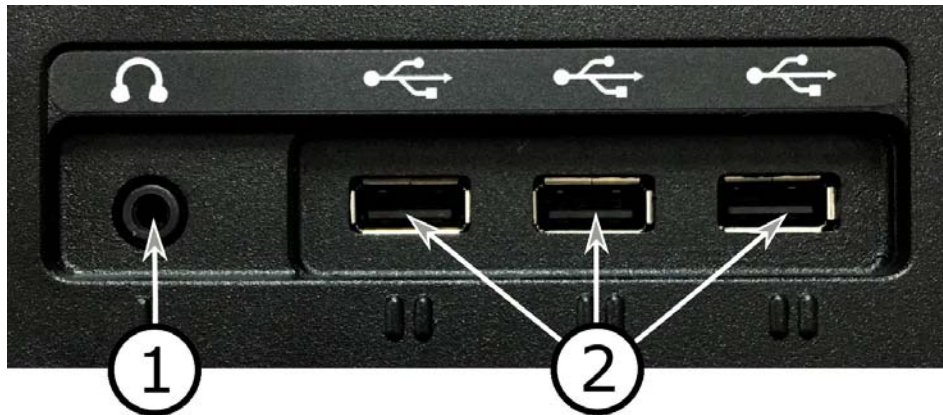
3. HDMI-tulo

Tähän voit kytkeä ulkoisen kuvälähteen. Sen jälkeen voit vaihtaa kuvälähdettä käyttämällä käsiohjainta.

4. Virtalähde

Tähän kytketään verkkolaite.

Seuraavat liitännävaihtoehdot ovat käytettävissä yksikön takaosassa.



1. **Kuulokeliitäntä**
Tähän voit kytkeä kuulokkeet.
2. **USB-portit**
Laitteessa on kolme USB-liitäntää. Käsiohjain on kytkettävä johonkin näistä porteista. Jos haluat tallentaa tai avata asiakirjan, voit liittää USB-muistitikun.

6 Käyttö

6.1 Paperin asettaminen

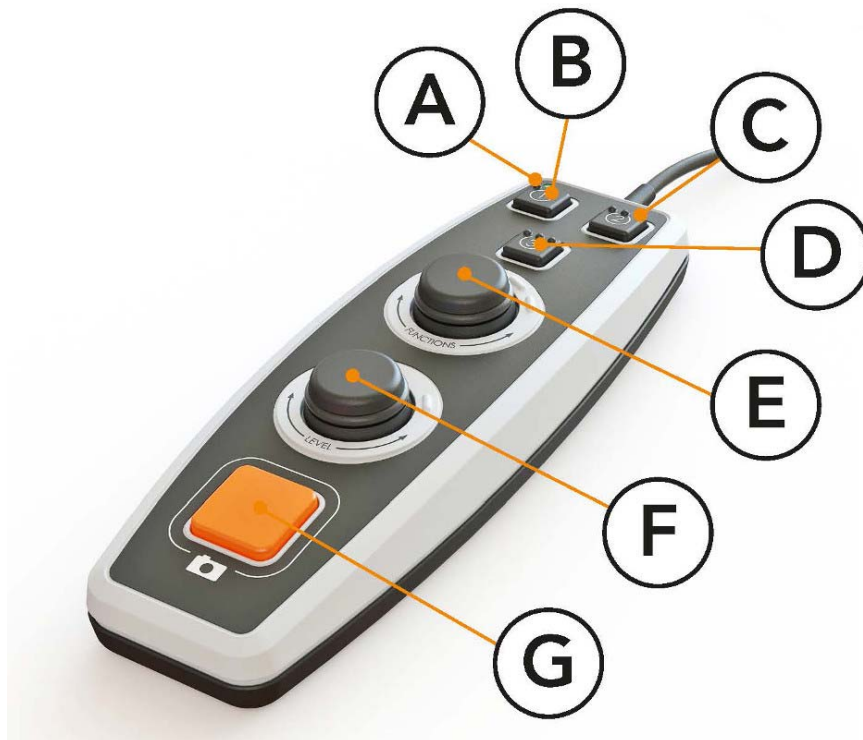


Yksikkö voi tehdä OCR-tunnistuksen A4-kokoisille paperiarkeille. Aseta paperin lyhyt sivu yksikön alaosassa olevien ohjainten väliin.

6.2 Perustila

Yksikkö voidaan asettaa perus- tai oletustilaan. Lisätietoja on luvussa Konfigurointi sivu 19. Alla on kuvaus käsiohjaimen käytöstä perustilassa.

Käsiohjaimessa on kaksi yhdistelmäsiädintä, joissa on sekä painike- että kiertotoiminto, sekä LED ja neljä painiketta.



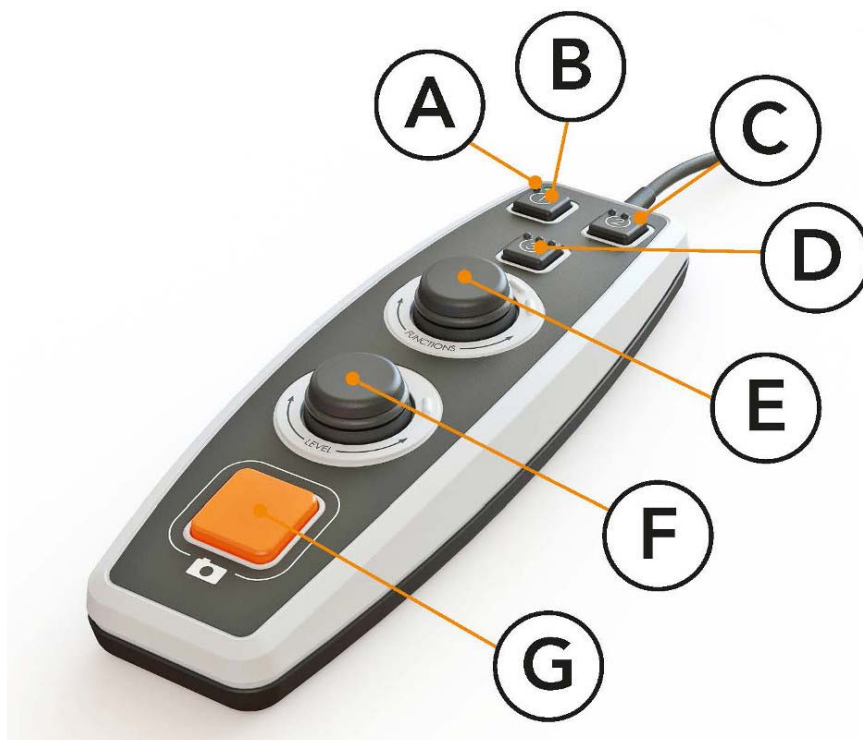
- A. **LED**
Kun yksikkö on käynnistynyt, tämä LED palaa vihreänä. Kun vaihdat tekstitilaan, LED palaa sinisenä. Palaa valkoisena, kun yksikkö on valmiustilassa.
- B. **Painike, jolla siirrytään kameran ja tekstitilan välillä**
Tällä painikkeella voit siirtyä OCR-kameran ja OCR-käsitellyn tekstin välillä.
- C. **Painike, jolla vaihdetaan kuvalähde**
Jos jokin toinen järjestelmä on kytkettynä HDMI-tuloon, tällä painikkeella voidaan siirtyä kuvalähteiden välillä.
- D. **Näyttötilan pikavalintapainike** (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)
Painikkeen avulla voi vaihtaa näyttötilaa. Laitteessa on kuusi eri näyttötilaa: "sana", "viiva", "sivu", "kuva", "kuva ja sana" sekä "kuva ja viiva".

- E. **Nopeuden säätö**
Kiertämällä säädintä voit säätää lukunopeutta.
- F. **Äänenvoimakkuuden säätö**
Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Kun säädintä painetaan, voit käynnistää lukemisen tai siirtää sen tauolle. Kiertämällä säädintä voit säätää äänenvoimakkuutta.
- G. **OCR-painike**
Tällä painikkeella laite ottaa kuvan, OCR-käsittelee tekstin ja lukee tuloksen ääneen.

6.3 Oletustila

Yksikkö voidaan asettaa perus- tai oletustilaan. Lisätietoja on kohdassa Konfigurointi sivu 19. Alla on kuvaus käsiohjaimen käytöstä oletustilassa.

Käsiohjaimessa on kaksi yhdistelmä säädintä, joissa on sekä painike- että kiertotoiminto, sekä LED ja neljä painiketta.



- A. **LED**
Kun yksikkö on käynnistynyt, tämä LED palaa vihreänä. Kun vaihdat tekstitilaan, LED palaa sinisenä. Palaa valkoisena, kun yksikkö on valmiustilassa.

- B. **Painike, jolla siirrytään kameran ja tekstitilan välillä**
Tällä painikkeella voit siirtyä OCR-kameran ja OCR-käsitellyn tekstin välillä.
- C. **Painike, jolla vaihdetaan kuvalähde**
Jos jokin toinen järjestelmä on kytkettynä HDMI-tuloon, tällä painikkeella voidaan siirtyä kuvalähteiden välillä.
- D. **Navigoinnin pikanäppäin**
Painamalla tätä painiketta pääset navigointiin, ja voit nyt siirtyä tekstissä kiertämällä tason säädintä.
- E. **Toimintosäädin**
Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Säädintä käännetään, kunnes haluttu toiminto luetaan ääneen. Joissakin valikoissa on alivalikot, joihin voidaan siirtyä säädintä painamalla. Muissa toiminnoissa on asetus, jonka voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä säädintä painamalla.
- F. **Lukeminen ja tason säädin**
Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Kun säädintä painetaan, voit käynnistää lukemisen tai siirtää sen tauolle. Kiertämällä säädintä voit säätää äänenvoimakkuutta tai puheen nopeutta. Säädintä käytetään myös valaistuksen muuttamiseen tai tekstissä siirtymiseen.
- G. **OCR-painike**
Tällä painikkeella laite ottaa kuvan, OCR-käsittelee tekstin ja lukee tuloksen ääneen.

6.3.1 Toiminnot ja asetukset

Laitteen eri toimintoja ja asetuksia ohjataan käsiohjaimella. Kun laitetta ei ole käytetty hetkeen, se palaa oletustilaan. Seuraavassa on luettelo laitteen toiminnoista ja kuvaus niiden käytöstä.

Ota kuva ja aloita lukeminen

Paina OCR-painiketta (G), kun haluat ottaa OCR-käsiteltävän kuvan. Kun OCR-muunnos on valmis, lukeminen alkaa.

Keskeytä lukeminen

Paina lukemisen säädintä (F), jos haluat keskeyttää lukemisen. Paina painiketta uudelleen, kun haluat jatkaa lukemista.

Säädä äänenvoimakkuutta

Kierrä tasonsäädintä (F), jos haluat lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta.

Säädä puhenopeutta

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "nopeus". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että puhenopeus kasvaa tai pienenee.

Tallenna asiakirjoja

Varmista, että USB-muistitikku on kytkettynä laitteeseen. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "käsittele asiakirjaa", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "tallenna", ja tallenna sitten asiakirja säädintä painamalla. Asiakirja tallennetaan "lvi_text"-hakemistoon .txt-tiedostona.

Avaa asiakirjoja

Varmista, että USB-muistitikku on kytkettynä laitteeseen. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "käsittele asiakirjaa", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "avaa", ja avaa sitten asiakirja säädintä painamalla. Asiakirjojen on oltava hakemistossa "lvi_text" tai USB-muistitikun päähakemistossa, jotta laite löytää ne.

Liiku tekstissä

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "navigointi". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että liikut tekstissä eteen- tai taaksepäin.

Vaihda navigointitilaa

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "navigointi", ja paina sitten säädintä. Selaa navigointitiloja toimintosäätimellä (E) ja valitse tila säädintä painamalla. Nyt voit liikkua tekstissä käyttämällä tasonsäädintä (F). Laitteessa on viisi erilaista navigointitilaa: "sivu", "lohko", "lause", "sana sanalta" ja "kirjain kirjaimelta".

Vaihda saraketilaa

Voit vaihtaa saraketilaa kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "saraketila". Paina sitten säädintä. Saraketila on yleensä valittuna, mutta se on otettava pois käytöstä, kun käsittelet tekstiä, jota et halua luettavan ääneen saraketilassa.

Vaihda sarakkeentalitsinta (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä) Kun haluat vaihtaa sarakkeentalitsinta, kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "sarakkeentalitsin". Voit nyt säätää sarakkeentalitsinta painamalla säädintä. Käytettävissä olevat vaihtoehdot: pystysuuntainen, vaakasuuntainen ja pois. Kun sarakkeentalitsin on päällä, vain sarakkeentalitsimen leikkaama teksti OCR-tunnistetaan.

Vaihda näyttötilaa (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)

Kun haluat vaihtaa näyttötilaa, kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "näyttötila", ja paina sitten säädintä. Valitse sitten näyttötila kiertämällä toimintosäädintä (E). Kun olet tyytyväinen valintaan, paina säädintä (E) uudelleen. Laitteessa on kuusi eri näyttötilaa: "sana", "viiva", "sivu", "kuva", "kuva ja sana" sekä "kuva ja viiva".

Muuta suurennusta (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "suurennus". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että suurennus lisääntyy tai vähenee.

Palauta oletusasetukset

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "oletusasetukset", ja paina säädintä. Vahvasta painamalla toimintosäädintä (E) uudestaan.

Vaihda valoa

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "valo". Nyt voit kytkeä valon päälle ja pois painamalla toimintosäädintä (E) ja säätää valoa kiertämällä tasonsäädintä (F).

Lisää tekstiä

Voit määrittää, lisätäänkö teksti aikaisempaan tekstiin, kun OCR-muunnos alkaa. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes laite sanoo "lisää", ja vaihda asetusta säädintä painamalla.

Vaihda automaattista kielentunnistusta

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "automaattinen kielentunnistus", ja paina säädintä.

Vaihda lukuääni

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "Lukuääni", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun äänen. Valitse sitten ääni säädintä painamalla.

Äänivalikon ja kielen asetusten muuttaminen

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "Äänivalikko", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun äänen. Valitse sitten ääni säädintä painamalla.

Tarkista akun tila (vain laitteet, joissa on akku)

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "akun tila", ja paina säädintä. Akun tila luetaan ääneen.

Ääniprofiilin vaihtaminen

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "ääniprofiili", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun ääniprofiilin. Valitse sitten profiili säädintä painamalla. Ääniprofiileja on kolme erilaista: Perus, diskantti ja tavallinen.

Vaihda valmiustilaa

Määritä aika, jonka jälkeen laite siirtyy valmiustilaan. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "valmiustila", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes kuulet halutun ajan, ja valitse kyseinen aika painamalla säädintä.

Vaihda fonttia (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "fontti", ja paina säädintä. Kierrä säädintä, kunnes kuulet halutun fontin, ja valitse se painamalla säädintä.

Vaihda fonttikokoa (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "fonttikoko". Voit nyt vaihtaa fonttikokoa kiertämällä tasonsäädintä (F).

Vaihda keinovärejä (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)
Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "keinovärit", ja paina säädintä. Kierrä säädintä, kunnes kuulet halutut värit, ja valitse ne painamalla säädintä.

Vaihda kontrastitasoa (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)
Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "kontrastitaso". Voit nyt vaihtaa kontrastitasoa kiertämällä tasonsäädintä (F). Tällä asetuksella on vaikutusta vain, jos keinovärejä on valittuna.

Vaihda luonnollisia värejä (käytettävissä vain, jos näyttö on kytkettynä)
Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "luonnolliset värit", ja paina säädintä.

Ohjelmistoversion tiedot

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "versio", ja paina sitten säädintä. Laite lukee ääneen ohjelmistoversion tiedot.

Laitteen sarjanumerotiedot

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "sarjanumero", ja paina sitten säädintä. Laitteen sarjanumero luetaan ääneen.

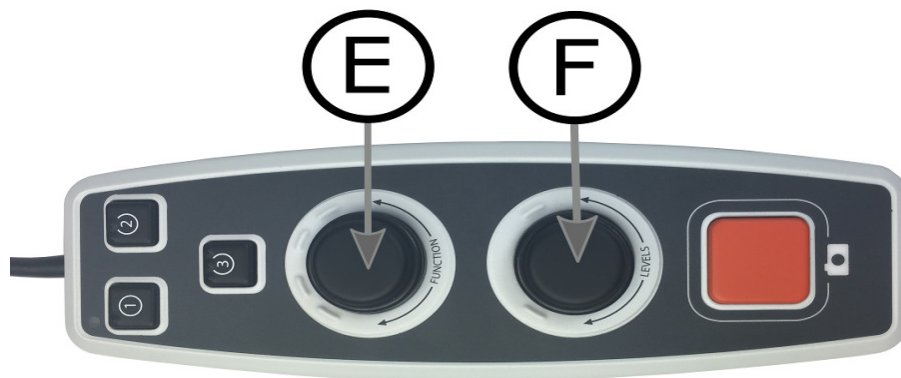
Lisenssin päivitys

Laitteen lisenssin päivitystä varten laitteeseen on kytkettävä USB-muistitikku, jossa on lisenssitiedosto. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "päivitä lisenssi", ja paina sitten säädintä. Laite ilmoittaa, onnistuiko lisenssin päivitys.

Ohjelmiston päivitys

Laitteen ohjelmiston päivitystä varten laitteeseen on kytkettävä USB-muistitikku, jossa on uusi ohjelmisto. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "päivitä ohjelmisto", ja paina sitten säädintä. Laite ilmoittaa päivityksen valmistumisesta.

6.4 Konfigurointi



Järjestelmä voidaan konfiguroida poistamalla valikkovaihtoehtoja ja valitsemalla vakiotoiminnon ja pikatoiminnon. Yksikkö voidaan myös kytkeä perustilaan. Konfigurointivalikoihin siirtyminen: Pidä toimintosäädintä (E) ja tasonsäädintä (F) painettuna, kunnes järjestelmä antaa viestin "Configuring pressure for selecting standard function". Siirryt konfiguroinnin päävalikkoon. Seuraava vaihtoehto on päävalikossa.

Valitse vakio toiminto

Valitse seuraavasti, mihin valikkoon laite palaa oltuaan käyttämättömänä: Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "vakio toiminto", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes kuulet halutun vaihtoehdon. Paina sitten säädintä. Voit valita äänenvoimakkuuden, nopeuden, suurennuksen ja navigoinnin väliltä.

Valitse pikatoiminto

Valitsee, mihin valikkoon yksikkö palaa, kun valitset pikanäppäimen (D). Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "pikatoiminto", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes kuulet halutun vaihtoehdon. Paina sitten säädintä. Voit valita äänenvoimakkuuden, nopeuden, suurennuksen ja navigoinnin väliltä.

Poista toiminnot

Poista toiminnot seuraavasti: Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "toiminnot", ja paina sitten säädintä. Nyt voit selata ja poistaa toiminnot käyttämällä toimintosäädintä. Poista tai palauta haluamasi toiminto säädintä painamalla. Kun olet valinnut toiminnot, joita haluat käyttää, liiku toimintosäätimellä (E), kunnes laite sanoo "takaisin", ja paina säädintä. Kun olet tehnyt tämän, palaat konfiguroinnin päävalikkoon.

Peruskonfiguraatio

Kytkee yksikön peruskonfiguraatioon. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "peruskonfiguraatio", ja paina sitten säädintä.

Palauta oletuskonfiguraatio

Palauttaa peruskonfiguraation. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "oletuskonfiguraatio", ja paina sitten säädintä.

Tallenna ja palaa takaisin

Tallenna ja poistu konfigurointiasetuksista kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tallenna konfiguraatio". Paina sitten säädintä.

Palaa tallentamatta

Poistu konfigurointiasetuksista tallentamatta kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "sulje konfiguraatio". Paina sitten säädintä.

6.5 Lisääänet USB-tikulla

On mahdollista käyttää ulkoisella USB-asetemalla olevia ääniä. Ota äänet käyttöön kytkemällä USB-tikku johonkin laitteen USB-liitännöistä ja odota, että laite antaa ilmoituksen "äänet ovat käyttövalmiit". Sitten voit siirtyä valikkoon ja vaihtaa ääni- ja kieliasetuksia johonkin uusista äänistä.

6.6 OCR-muunnon laatu

Seuraavat seikat ovat tärkeitä OCR-muunnon parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi.

- Varmista, että teksti on tarpeeksi suurta. Jos teksti on liian pientä, OCR-tulokset ovat huonoja. Vähintään kokoa 12 pt suositellaan.
- Vältä kiiltävän paperin käyttöä, koska se voi aiheuttaa heijastuksia kuvassa. Heijastukset heikentävät OCR-muunnon tulosta. Jos haluat käyttää kiiltävää paperia, yksikön valo kannattaa sammuttaa.
- OCR-ohjelmalla voi olla vaikeuksia joidenkin fonttien lukemisessa.
- On tärkeää, että tekstin kontrasti on riittävän voimakas.
- On tärkeää, että valittu puhekieli on sama kuin tekstin kieli.
- Paperia pitäisi kääntää mahdollisimman vähän.

6.7 Ylläpitolataus

Akulla varustetuissa MagniLink Voice -laitteissa on myös älykäs akkulaturi, joka pitää akun hyvässä kunnossa ylläpitolatauksen avulla. Akun käyttöiän lisäämiseksi entisestään suosittelemme MagniLink Voicen käyttämistä kerran kuukaudessa pelkästään akulla (irrota verkkovirtasovitin), kunnes akku on täysin tyhjä.

7 Ergonomia

On tärkeää, että järjestelmän työpiste on miellyttävä ja ergonominen ja että istuma-asento on oikea. Näin varmistetaan, että kameraa voidaan käyttää pitkään rasittamatta niska ja selkää.

Ota huomioon seuraavat asiat:

- Sijoita tuoli lähelle pöytää, jolle laite on asetettu. Älä istu liian pitkiä aikoja yhtäjaksoisesti. On suositeltavaa käyttää toimistotuolia, jonka korkeus on säädettävissä.
- Istuimen on oltava sellaisella korkeudella, etteivät jalat puudu. Hyvä istuma-asento on sellainen, jossa jalat ovat 90 asteen kulmassa ja lepäävät lattiaa vasten.
- Pöydän tulisi olla sellaisella korkeudella, että käsivarret voivat levätä vaakasuorassa pöydällä. On tärkeää, ettei pöytä ole liian korkea tai matala. Ihanteellinen korkeus on sellainen, jossa näyttö on hieman silmien tason alapuolella ja mahdollisimman kohtisuoraan käyttäjän edessä.
- Suojaa auringonvalolta Kattolamppujen, pöytälamppujen ja ikkunasta tuleva valo voivat aiheuttaa heijastuksia näyttöön. Tästä syystä käyttöpiste kannattaa valita niin, ettei valo kohdistu suoraan näyttöön tai käyttäjään.
- Laitteen pitkään kestävä käyttö sisältää toistuvien liikkeiden riskin ja sen tuomaa kipua niskaan, hartioihin ja selkään. Myös silmät voivat väsyä näytön pitkäaikaisesta tuijottamisesta.

8 Vianmääritys

Laite ei anna ääni-ilmoitusta käynnistyksen yhteydessä.

- Varmista, että kaikki johdot on kytketty. Jos laitteessa on akku, siinä ei ehkä ole virtaa.

Laite antaa ääni-ilmoituksen "Asiakirjassa ei tekstiä" OCR-muunnon jälkeen.

- Tarkista, että asiakirjaa ei ole kierretty yli 15 astetta.

Jos olet kokeillut edellä neuvottuja ohjeita eikä järjestelmä silti toimi normaalisti, ota yhteys pätevään huoltohenkilöön tai LVI-yhtiöön.

9 Tekniset tiedot

Mitat kokoon taitettuna	230 x 65 x 325 (L x S x K)
Mitat avattuna	230 x 310 x 320 (L x S x K)
Paino (ilman käsiohjainta)	Ilman akkua: 2,0 kg Akun kanssa: 2,5 kg
Teho	17 W
Akun kapasiteetti	65 Wh
Latausaika	2,5 tuntia
Akun kesto	Käytössä 5 tuntia Valmiustilassa 45 tuntia
Akun takuu aika	1 vuosi
Käynnistymisaika	Pois kytkettynä 1 minuutti 35 sekuntia Valmiustilassa 45 sekuntia
Hyväksyttävä lämpötila-alue	Kuljetus ja säilytys -20°C – +60°C Käyttö: +5...+25°C
Suhteellinen kosteus	<80 %
Asiakirjan koko	A4
Valo	LED
Tiedostomuoto	TXT, RTF, PDF
Kielivaihtoehdot	BE, DE, DA, NL, UK, US, FI, FR, IT, NO, ES, SE



Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (voimassa EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä erityinen keräysjärjestelmä)

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan tuote on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti autat ehkäisemään sellaisia mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä voi seurata. Materiaalien kierrättäminen auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä kunnalliseen jäteneuvontaan, jätehuolto-yhtiöön tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

10 Vaatimustenmukaisuusilmoitus

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
 Brand name or trademark: *MagniLink*
 Type designation: ***MLVOICE-2, MLVOICE-2-BAT***
 Product class: *Class 1.*
 Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
 Address: *Verkstadsgatan 5
 S-352 46 Växjö
 Sweden*
 Web: <http://www.lvi.se>
 Phone: *+46 470 - 72 77 00*
 Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

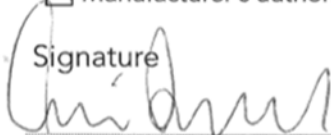
Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2016-06-14



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Aakkosellinen hakemisto

Asennus.....	9
Ergonomia	22
Konfigurointi	19
Käyttö	11
Lisääänet USB-tikulla.....	21
MagniLink Voicen esittely	6
OCR-muunnon laatu	21
Oletustila.....	13
Pakkaus.....	8
Paperin asettaminen	11
Perustila.....	12
Purkaminen pakkauksesta.....	8
Tekniset tiedot.....	24
Tietoja LVI:stä	5
Toiminnot ja asetukset.....	14
Turvallisuusohjeet.....	7
Vaatimustenmukaisuusilmoitus	26
Vianmääritys.....	23
Ylläpitolataus	21